



Сборник съдебна практика

Дело C-24/11 P

Кралство Испания
срещу
Европейска комисия

„Обжалване — ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — Разходи, изключени от финансиране от страна на Общността — Разходи, направени от Кралство Испания — Помощи за производството на маслиново масло“

Резюме на решението

1. *Земеделие — ФЕОГА — Приключване на сметки — Изготвяне на решенията — Писмено съобщаване от Комисията на държавите членки на резултатите от извършените от нея проверки — Съдържание — Условия — Неспазване — Действие*

(член 5, параграф 2, буква в), пета алинея от Регламент № 729/70 на Съвета; член 7, параграф 4, пета алинея от Регламент № 1258/1999 на Съвета; член 8, параграф 1 от Регламент № 1663/95 на Комисията)

2. *Земеделие — ФЕОГА — Приключване на сметки — Ограничение на отказа за финансиране — Срок от двадесет и четири месеца — Начален момент — Съобщаване от Комисията на резултатите от проверките*

(член 5, параграф 2, буква в), пета алинея от Регламент № 729/70 на Съвета; член 12 от Регламент № 2261/84 на Съвета; член 7, параграф 4, пета алинея от Регламент № 1258/1999 на Съвета; член 16 от Регламент № 2366/98 на Комисията)

1. Съгласно член 8, параграф 1 от Регламент № 1663/95 относно реда и начина на прилагане на Регламент № 729/70 по отношение на клиринга на счетоводните сметки на ФЕОГА, ако след провеждане на разследване и в случай че стигне до заключението, че разходите не са извършени в съответствие с правилата на Съюза, Комисията трябва да съобщи резултатите от своите проверки на съответната държава членка и да посочи коригиращите мерки, които следва да се предприемат с цел в бъдеще да се осигури съобразяването с посочените правила. Тази разпоредба изисква нередността, в която се упреква съответната държава членка, да е посочена достатъчно точно в писменото съобщение, предвидено в първа алинея от тази разпоредба, така че тази държава членка да бъде напълно информирана за нея. Неспазването на посоченото условие лишава от съдържание процесуалната гаранция, предоставена на държавите членки в член 5, параграф 2, буква в), пета алинея от Регламент № 729/70 за финансиране на общата селскостопанска политика и член 7, параграф 4, пета алинея от Регламент № 1258/1999 относно финансирането на общата селскостопанска политика, която ограничава във времето разходите, за които може да се направи отказ за финансиране от ФЕОГА.

Така член 8, параграф 1 от Регламент № 1663/95 трябва да се разглежда заедно с член 5, параграф 2, буква в), пета алинея от Регламент № 729/70 и с член 7, параграф 4, пета алинея от Регламент № 1258/1999, според които Комисията не може да изключи разходите, направени

повече от 24 месеца преди тя да нотифицира писмено съответната държава членка за резултатите от проверките. Оттук следва, че предвиденото в посочения член 8, параграф 1 писмено съобщение служи като предупреждение, че разходите, направени в периода от 24 месеца, предшествващи нотификацията на това съобщение, могат да бъдат изключени от финансиране от ФЕОГА, и следователно това съобщение представлява отправната точка за броенето на така предвидения срок от 24 месеца.

Следователно, за да изпълни своята предупредителна функция по-специално в светлината на посочените член 5, параграф 2, буква в), пета алинея от Регламент № 729/70 и член 7, параграф 4, пета алинея от Регламент № 1258/1999, предвиденото в член 8, параграф 1 от Регламент № 1663/95 съобщение трябва от самото начало да посочва достатъчно точно всички нередности, в които се упреква съответната държава членка, които в крайна сметка са обосновали извършената финансова корекция. Само такова съобщение може да гарантира информирането за всички резерви на Комисията и може да представлява отправната точка за броенето на срока от 24 месеца, предвиден в член 5, параграф 2, буква в), пета алинея от Регламент № 729/70 и в член 7, параграф 4, пета алинея от Регламент № 1258/1999.

(вж. точки 26, 28—31, 33 и 34)

2. В процедурата по клиринг на сметките на ФЕОГА датата, която е определяща за преценката на въпроса дали даден разход е направен в рамките на срока от 24 месеца, предвиден в член 5, параграф 2, буква в), пета алинея от Регламент № 729/70 за финансиране на общата селскостопанска политика и в член 7, параграф 4, пета алинея от Регламент № 1258/1999 относно финансирането на общата селскостопанска политика, е тази, на която е определен окончателният размер на компенсаторната помощ и е платен остатъкът от съответната държава членка.

В това отношение от общия прочит на член 12 от Регламент № 2261/84 относно установяване на общи правила за предоставяне на помощ за производство на маслиново масло и помощ за организации на производители на маслиново масло и на член 16 от Регламент № 2366/98 относно определяне на подробни правила за прилагане на системата от помощи за производство на маслиново масло през 1998/1999, 1999/2000 и 2000/2001 пазарна година следва, че в началото на всяка селскостопанска година производителите на маслиново масло получават авансово плащане на поисканата помощ. Тези производители обаче не трябва да представят обезпечение, покриващо евентуално задължение за връщане, в случай че окончателният размер на помощта е по-нисък от този на платения аванс. Въпреки това по силата на тези разпоредби съответната държава членка плаща на производителите остатъка от помощта едва след като са направени всички предвидени за тази цел проверки и в зависимост от техните резултати. Ето защо окончателният размер на дължимата помощ не е известен преди плащането на този остатък.

Следователно при режима на помощи за производството на маслиново масло именно това плащане определя датата, на която е направен разходът по смисъла на член 5, параграф 2, буква в), пета алинея от Регламент № 729/70 и член 7, параграф 4, пета алинея от Регламент № 1258/1999. Всъщност именно на тази дата са установени окончателно задължението на съответната държава членка и съответстващото вземане на производителя. В това отношение обстоятелството, че за авансовото плащане на поисканата помощ не е необходимо представянето на обезпечение, не оказва никакво влияние върху неокончателния характер на това плащане.

(вж. точки 45—47)